



## National Committee to Free the Cuban Five

HOME

ABOUT US

LEGAL FRONT

DOWNLOADS

AUDIO/VISUAL

CONTACT US

STORE/DONATE



### A Challenge to Journalism

by Ricardo Alarcón de Quesada  
Sept. 3, 2012  
Reprinted from [antiterroristas.cu](http://antiterroristas.cu)  
Translation by [freethethefive.org](http://freethethefive.org)



The government of the United States committed flagrant violations of the Constitution and Law to guarantee the unjust convictions of the five Cuban patriots who will soon complete 14 years of arbitrary and illegal punishment. It was not an isolated act but rather a systematic effort that encompassed the period of the Five's prosecution, in which many millions of dollars were invested.

There is still only partial information about the duration, the persons involved, the resources used and other important aspects of this

operation. Regardless, that conduct requires the authorities – both the Court and the Executive – to provide for the immediate freeing of our compañeros. Washington has also conspired to hide what it did, thus committing an additional crime, that of cover-up.

This is the essence of the Affidavit that Martin Garbus, attorney for Gerardo Hernández Nordelo, has just submitted to Joan Lenard, judge of the Southern District of Florida. The text supports his previous motion demanding the overturning of Gerardo's conviction, and failing that, for the judge to order discovery of all the evidence the Government is hiding, and to grant an oral hearing.

Although there are many other violations detailed in the appeals process – now in its last, extraordinary phase – this document focuses on the conspiracy of the Government with the local Miami media to convict the accused beforehand and make a fair trial impossible.

The substance of this conspiracy was using that media to unleash a propaganda campaign of unprecedented hatred and hostility. For that they employed a considerable number of –journalists– – in reality, undercover Government agents – who published articles and commentaries that were repeated day and night, producing a real storm of misinformation.

From Nov. 27, 2000, when the trial began, to June 8, 2001, when they were declared guilty, *The Miami Herald* and *El Nuevo Herald* alone published 1,111 articles, an average of more than five per day. Something similar occurred with the *Diario Las Américas*, completely saturating the written press.

The –journalists– received pay from Radio and TV Martí, in other words, from the U.S. federal budget. These individuals did additional work in those two stations, which was disseminated in the Miami area, where both anti-Cuba media had and still have direct transmission. It was also reproduced through local media (another violation of U.S. law that prohibits official propaganda within the United States).

It is not just Radio and TV Martí and the print newspapers. The so-called –journalists– appeared also on local radio and television stations, in Spanish and in English, and they used other publications – some free – which are circulated there.

It was impossible to escape the endless propaganda in any part of southern Florida.

But the criminal action of the –journalists– – and of the Government that paid them – went beyond propaganda. During the trial the defense complained several times that the journalists tried to influence the members of the jury, by revealing materials that the judge had ruled inadmissible, which obviously only the U.S. Attorney's office could have provided.

And if this were not enough, the –journalists– were determined to harass the witnesses and jurors. The jurors complained to the Judge that they were afraid, that they were pursued with cameras and microphones, something acknowledged several times by Judge Lenard, who asked the government, obviously without success, that it assist in preventing situations that tarnished the image of the U.S.

### Un reto al periodismo

por Ricardo Alarcón de Quesada  
3 de septiembre de 2012  
Tomado de [Antiterroristas.cu](http://Antiterroristas.cu)



El Gobierno de Estados Unidos incurrió en flagrante violación de la Constitución y las leyes para asegurar las injustas condenas a los Cinco patriotas cubanos que pronto cumplirán 14 años de castigo arbitrario e ilegal. No fue un hecho aislado sino un empeño sistemático que abarcó todo el tiempo del proceso contra los Cinco y en el que invirtió muchos millones de dinero público. Acerca de su duración, las personas involucradas, el volumen de recursos utilizados y otros aspectos importantes de esta

operación sólo se tiene una información muy parcial.

Comoquiera que esa conducta obligaría a las autoridades – tanto a los tribunales como al Ejecutivo – a disponer la inmediata liberación de nuestros compañeros, Washington ha conspirado también para ocultar lo que hizo, incurriendo en un delito adicional, el del encubrimiento.

Tal es la esencia del **Afidávit (Declaración Jurada)** que Martin Garbus, abogado de Gerardo Hernández Nordelo, acaba de presentar a Joan Lenard, jueza del Distrito Sur de la Florida. Es un texto que respalda su solicitud anterior en la que demandó la anulación de la condena de Gerardo o, como alternativa, que la jueza ordene el descubrimiento de todas las pruebas que el gobierno esconde y le conceda una audiencia oral.

Aunque hay muchas otras violaciones referidas en el proceso de apelación ahora en su última, extraordinaria, etapa este documento se concentra en la conjura del Gobierno con los medios locales de Miami para sancionar de antemano a los acusados y hacer imposible un juicio justo.

La sustancia de esa conspiración consistió en usar esos medios para desatar una campaña propagandística de odio y hostilidad sin precedentes. Emplearon para ello a un numeroso grupo de –periodistas– – en realidad agentes encubiertos del Gobierno– que publicaron artículos y comentarios repetidos día y noche hasta producir un auténtico vendaval desinformativo. Entre el 27 de noviembre de 2000 día en que empezó el juicio y el 8 de junio de 2001 cuando fueron declarados culpables sólo en *The Miami Herald* y *El Nuevo Herald* aparecieron 1111 artículos, un promedio de más de 5 por día. Algo semejante ocurrió con el *Diario de Las Américas* saturando completamente la prensa escrita.

Los –periodistas– cobran de Radio y TV Martí, o sea, del presupuesto federal norteamericano. Dichos individuos hacían trabajos adicionales en esos dos medios y los diseminaban en el área de Miami donde ambas señales anticubanas tenían entonces y tienen todavía hoy difusión directa, por sí mismas, y son reproducidas además a través de medios locales (esta es otra violación de la ley norteamericana que prohíbe la propaganda oficial dentro del territorio estadounidense).

No se trata solamente de Radio y TV Martí y de los diarios impresos. Los llamados –periodistas– actuaron también en emisoras locales de radio y televisión, en español y en inglés, y usaron otras publicaciones, algunas gratuitas, que allá circulan.

Era imposible escapar a esa incesante propaganda en ningún rincón del sur de la Florida.

Pero la acción delictiva de los –periodistas– y del gobierno que les pagaba – fue más allá de la propaganda. Durante el juicio la defensa denunció varias veces que buscaban influir sobre los miembros del jurado divulgando incluso materiales que la propia jueza había prohibido presentar, los cuales, obviamente, sólo pudo entregarles la Fiscalía.

Como si fuera poco, los –periodistas– se dedicaron, asimismo, a hostigar a los testigos y a los jurados. Éstos últimos se quejaron a la jueza alegando que sentían temor, que eran perseguidos con cámaras y micrófonos, algo reconocido, varias veces, por la señora Lenard, quien pidió al gobierno, evidentemente sin éxito, la ayudase a evitar situaciones que manchaban la imagen del sistema judicial

judicial system. (See the official trial transcript, pages 22, 23, 111, 112, 625, 11644-14646).

In August 2005, the three judges of the Court of Appeals ruled unanimously to declare null and void the Miami trial because it was conducted under what they described as –a perfect storm of prejudice and hostility” created precisely by the local media. When they issued the historic opinion, the three judges did not know, nor could they know, that the one responsible for that –perfect storm” was the Prosecution that failed in its constitutional duty to uphold the law and guarantee a fair trial.

The first news of the Government’s conspiracy with its paid –journalists” surfaced a year later, in September 2006. Since then, the Government has resisted the efforts of U.S. civil society organizations to have the government comply with the Freedom of Information Act (FOIA), and reveal the extent of these payments and contracts. The Prosecution has also opposed the demand contained in the extraordinary appeals of our compatriots and has threatened to resort to –executive privilege” and the pretext of national security to perpetuate the cover-up.

The case of the Five has a strange relationship with the media and journalistic profession. In Miami the media was a decisive instrument to convict them. Outside of Miami they are punished with silence.

The irrefutable denunciation of Martin Garbus presents a challenge to professional journalists. Will they maintain the silence again, making themselves accomplices of those who sullied their noble profession? Or will they rescue the honor of their profession by calling for the charlatans to be unmasked and that truth and justice prevail?

[Continue to Part II](#)

norteamericano. (Por ejemplo, Transcripción Oficial del juicio, páginas 22, 23, 111, 112, 625, 14644-14646).

En agosto de 2005 los tres jueces de la Corte de Apelaciones decidieron unánimemente declarar nulo el juicio de Miami porque se había realizado bajo lo que ellos describieron como –una tormenta perfecta de prejuicios y hostilidad” creada precisamente por los medios locales. Cuando dictaron el histórico fallo los tres jueces no sabían, no podían saberlo ellos ni nadie, que el responsable de esa –tormenta perfecta” era la Fiscalía que prevaricó abiertamente incumpliendo su obligación constitucional de preservar la legalidad y garantizar un juicio justo.

La primera noticia de la conspiración del Gobierno con sus –periodistas” pagados surgió un año después, en septiembre de 2006. Desde entonces el Gobierno ha resistido los esfuerzos de organizaciones de la sociedad civil norteamericana para que muestre el alcance de esos pagos y sus contratos en conformidad con la Ley de Libertad de Información (FOIA). La Fiscalía también se ha opuesto a la demanda incluida en las apelaciones extraordinarias de nuestros compatriotas y ha amenazado con recurrir a los –privilegios ejecutivos” y a razones de seguridad nacional para perpetuar el ocultamiento.

EL caso de los Cinco tiene una extraña relación con la prensa y la profesión periodística. En Miami los medios fueron un instrumento decisivo para condenarlos. Fuera de Miami los castigan con el silencio.

La irrefutable denuncia de Martin Garbus plantea un reto a los profesionales del periodismo. ¿La ocultarán otra vez haciéndose así cómplices de quienes mancillaron su noble oficio? ¿O tratarán de salvar la honra de su profesión reclamando que los farsantes sean desenmascarados y que la verdad y la justicia prevalezcan?

[Continúa a la parte 2](#)

[Home](#) | [News Archives](#) | [Legal Front](#) | [Downloads](#) | [Audio](#) | [Video](#) | [Contact Us](#) | [Store/Donate](#)

